

**УЧЕБЕН ПЛАН НА МАГИСТЪРСКА ПРОГРАМА
ПРЕВОД ЗА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ИНСТИТУЦИИ**

УЧЕБНА ДИСЦИПЛИНА	А	Л	У	Сп	О	Кр	Ф
I година, I семестър							
Теория и методология на превода	30	30	0	45	75	3	изпит
Практикум по превод (английски език) (общество и политика; право; масови комуникации, образование, изкуство и култура)	60	0	60	90	150	6	изпит
Практикум по превод (немски / френски език) (общество и политика; право; масови комуникации, образование, изкуство и култура)	60	0	60	90	150	6	изпит
Професията на преводача	15	0	15	35	50	2	изпит
Редактиране на текст – I част	15	15	0	35	50	2	т.о.
Увод в европейската интеграция	15	15	0	35	50	2	изпит
Писмен превод за европейските институции	15	15	0	35	50	2	т.о.
Интеркултурна комуникация	15	15	0	35	50	2	изпит
Избираема дисциплина – 1 (социалнополитически цикъл)	15	15	0	35	50	2	курсов проект
Избираема дисциплина – 2 (лингвокултурологичен цикъл)	15	15	0	35	50	2	курсов проект
Открита катедра	10	10	0	25	35	1	
	265	130	135	495	760	30	
I година, II семестър							
Практикум по превод (английски език) (икономика; селско стопанство; строителство и архитектура)	60	0	60	90	150	6	изпит
Практикум по превод (немски / френски език) (икономика; селско стопанство; строителство и архитектура)	60	0	60	90	150	6	изпит
Информационни технологии и превод	30	30	0	45	75	3	изпит
Редактиране на текст – II част	15	15	0	35	50	2	изпит
Избираема дисциплина – 3 (социалнополитически цикъл)	15	15	0	35	50	2	курсов проект
Избираема дисциплина – 4 (лингвокултурологичен цикъл)	15	15	0	35	50	2	курсов проект
Магистърски семинар – I част	7	0	7	68	75	3	т.о.
Преводаческа практика	20	0	20	130	150	6	т.о.
	222	75	147	528	750	30	
II година, III семестър							
Практикум по превод (английски език) (наука и техника; екология; медицина)	60	0	60	90	150	6	изпит
Практикум по превод (немски / френски език) (наука и техника; екология; медицина)	60	0	60	90	150	6	изпит
Магистърски семинар – II част	8	0	8	67	75	3	т.о.
Държавен изпит – защита на магистърска теза	0	0	0	375	375	15	т.о.
	128	0	128	622	750	30	
Общо	615	205	410	1645	2 260	90	

Първа държавна сесия: юни
Втора държавна сесия: ноември

Учебният план е приет на заседание на Факултетния съвет с **Протокол № 105 /18.03.2005** и утвърден от Академичния съвет: **Протокол № 14 /25.04.2005**.

Частичното изменение в учебния план е прието от Факултетния съвет: **Протокол № 134 /21.06.2010** и утвърдено от Академичния съвет: **Протокол № 35 /25.10.2010**.

- А Аудиторни часове за семестъра
- Л Лекционни часове за семестъра
- У Часове упражнения за семестъра
- Сп Часове за самоподготовка (неприсъствени, извънаудиторни часове)

- О Сборът на аудиторните часове и часовете за самоподготовка
- Кр Кредити
- Ф Форма на завършване
т.о. – текуща оценка

Ръководител на програмата:
(доц. д-р Ирина Чонгарова)

Декан:
(доц. д-р Ж. Иванов)